

از خرده کاری پرهیزید

نامه ای به رفقای «کیف»، از روزنامه ی «پراودا»، مورخ ۳۱ مه ۱۹۲۳

رفقای عزیز:

از این شکایت می کنید که نتوانسته اید حتی یک دهم از کتاب هایی را که علاقه مندید، بخوانید؛ و می پرسید که چگونه می توانید وقت خود را به طور عقلایی تخصیص دهید. مسأله ی بسیار دشواری است، چرا که در بلندمدت هر فردی می بایست چنین تصمیمی را مطابق با نیازها و علایق خاص خود بگیرد. با این حال باید گفت این که فرد تا چه حد و اندازه ای قادر است خود را به ادبیات موجود، اعم از علمی، سیاسی و غیره برساند و از آن عقب نیفتد، نه فقط به تخصیص عقلایی زمان، که همین طور به تعلیمات پیشین فرد بستگی دارد.

در ارتباط با اشاره ی اخص شما به «جوانان حزب»، تنها می توانم به آن ها نصیحت کنم که عجله نکنند، از خرده کاری پرهیزند، از یک موضوع به موضوع دیگر نپرند، به سراغ کتاب دوم نروند، مگر آن که کتاب اول را آن طور که باید و شاید خوانده باشند. به یاد دارم زمانی که من هم در دسته بندی «جوانان» جای می گرفتم، به شدت احساس می کردم که وقت کافی وجود ندارد. حتی در زندان، زمانی که هیچ کاری جز مطالعه انجام نمی دادم، باز به نظر می رسید که نمی شود به اندازه ی کافی در یک روز مطالعه داشت. در حوزه ی ایدئولوژیک، درست مانند قلمرو اقتصادی، مرحله ی انباشت اولیه،

دشووارترین و دردرسازترین مرحله است. و تنها پس از تسلط بر مقدمات پایه ای شناخت و به ویژه مقدمات مهارت (متد) تنوریک، یعنی به بیانی پس از آن که این ها به جزئی از گوشت و خون فعالیت روشنفکرانه ی فرد بدل شد، آن موقع رساندن خود به ادبیات، نه فقط در حوزه ای که فرد با آن آشناست، که در حوزه های مجاور و به مراتب دورافتاده تر شناخت، راحت تر می شود؛ چرا که متد، در تحلیل نهایی، عمومیت و شمولیت دارد. بهتر است یک کتاب خواند و آن را خوب خواند؛ بهتر است کم کم، اما تمام و کمال بر آن احاطه یافت.

تنها به این شکل است که نیروی ادراک ذهنی شما، خود را به طور طبیعی بسط می دهد. تفکر به تدریج اعتماد به نفس خواهد یافت و مولدتر می شود. با به یاد داشتن این مقدمات، تخصیص عقلایی زمان برای شما دشوار نخواهد بود؛ و سپس گذار از پیگیری یک موضوع به موضوع دیگر، مسلماً لذت بخش خواهد شد.

با دروهای رفیقانه،

لئون تروتسکی

۲۱ مه ۱۹۲۳

منبع: آرشیو مارکسیست ها در اینترنت

ترجمه: آرام نوبخت

بازنویس: یاشار آذری

آدرس اینترنتی کتاب خانه: <http://www.nashr.de>

ایمیل یاشار آذری: yasharazarri@gmail.com

مسئول نشر کارگری سوسیالیستی: یاشار آذری

تاریخ بازنویسی: ۱۳۹۴